

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

УДК 82:821.161.1+069
DOI: 10.17223/19986645/67/16

М.В. Скороходов, Е.В. Аблогина

А.С. ГРИБОЕДОВ И ЕГО ЭПОХА: ОБЗОР МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Представлен обзор докладов, прозвучавших на международной научно-практической конференции «А.С. Грибоедов и его эпоха», приуроченной к 225-летию со дня рождения писателя и к 25-летию со дня открытия его музея. Конференция подвела определенные итоги изучению биографии и творчества Грибоедова, уделила внимание вопросам рецепции его наследия в России и за рубежом, развития переводческой традиции, изучения биографии Грибоедова и его современников, историко-культурных контекстов грибоедовской эпохи.

Ключевые слова: А.С. Грибоедов, рецепция, переводы, интерпретация, творчество, музей-заповедник «Хмелита».

С 15 по 17 января 2020 г. в Государственном историко-культурном и природном музее-заповеднике А.С. Грибоедова «Хмелита» (с. Хмелита Вяземского района Смоленской области) работала международная научно-практическая конференция «А.С. Грибоедов и его эпоха», приуроченная к 225-летию со дня рождения писателя, музыканта, дипломата и к 25-летию со дня открытия посвященного ему музея. Организаторами конференции выступили музей-заповедник «Хмелита» и Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук.

На конференцию собрались известные российские и зарубежные исследователи – филологи, историки, искусствоведы, специалисты по музейному делу, краеведы, а также молодые специалисты, аспиранты и студенты.

Юбилейная конференция подвела определенные итоги изучению биографии и творчества Грибоедова, ее участники уделили внимание вопросам рецепции грибоедовского наследия как в России, так и за рубежом в различных национальных культурах. Были вновь поставлены вопросы, связанные с установлением судьбы документов, находившихся при Грибоедове в последние дни его жизни. В этой связи актуальным представляется дополнительная поисковая работа, прежде всего в исторических архивах Ирана и Великобритании. Многие доклады были основаны на изучении материалов и источников, которые ранее не становились предметом специального рассмотрения. Юбилейная конференция отразила генеральные исследовательские векторы современного грибоедоведения: биографический (прежде всего в связи с родословной Грибоедовых, кавказским и персидским периодами жизни Грибоедова), источниковедческий (в широком контексте вопросов, касающихся дипломатической и литературной дея-

тельности Грибоедова), мотивологический (осмысление и переосмысление отдельных значимых тем, мотивов и образов в творчестве Грибоедова), рецептивный (в разнообразных аспектах литературных влияний и реминисценций, а также изучения образа Грибоедова в зарубежном сознании), переводоведческий (прежде всего, относительно бытования «Горя от ума» в различных национальных культурах) и историко-культурологический (концепции сохранения памяти о Грибоедове и отдельные аспекты педагогической культурологии). Указанные направления современного грибоедоведения обусловили секционное разнообразие юбилейной конференции.

Международные научные конференции, посвященные А.С. Грибоедову, регулярно проводятся в родовой усадьбе Грибоедовых и посвящены широкому кругу проблем, актуальных для современной науки. Историческая усадьба, восстановленная усилиями основателя и первого директора музея В.Е. Кулакова, воссозданные интерьеры главного усадебного дома-дворца, частично сохранившиеся регулярный и пейзажный парки, система прудов, культурный ландшафт – все это актуализирует такие исследовательские направления, как ландшафтоведение, усадебоведение, сохранение, восстановление и популяризация историко-культурного и природного наследия и др. Все эти аспекты так или иначе затрагивались на грибоедовских конференциях, по итогам которых выходили научные сборники, в том числе тематические. Поскольку сам А.С. Грибоедов был чрезвычайно эрудированным человеком, имевшим широкий круг знакомых, для юбилейного года была выбрана тема «А.С. Грибоедов и его эпоха», что позволило расширить круг докладчиков и провести конференцию, имеющую междисциплинарный характер.

Торжественные мероприятия начались в день рождения А.С. Грибоедова 15 января поминальной литией в Казанской церкви усадьбы «Хмелита» и возложением цветов к памятнику Грибоедову, затем участники конференции отдали дань памяти скончавшемуся в 2019 г. создателю и многолетнему директору музея В.Е. Кулакову.

Конференция открылась выступлением генерального директора Государственного историко-культурного и природного музея-заповедника А.С. Грибоедова «Хмелита». Приветствуя всех собравшихся в стенах родовой усадьбы Грибоедовых, **Н.В. Кулакова** отметила, что в юбилейный и для Грибоедова, и для его музея 2020 г. реализуется целый ряд значимых проектов. Первый из них – «Поклон Грибоедову», объединивший ведущие музеи России, общественные и культурные организации, деятелей культуры и искусств, – позволил создать серию выставок, раскрывающих личность Грибоедова и его деятельность через призму событий Отечественной войны 1812 г., отношений России и Востока, русской дипломатии, антиномии Москвы и Петербурга. Обширная культурная программа включала в себя презентацию документальных фильмов, знакомство с постоянными экспозициями и временными межмузейными выставками, праздничный концерт, сцены из «Горя от ума» в исполнении смоленских актеров, фейерверк в парадном дворе усадьбы.

Круг вопросов, поднятых на пленарном и секционных заседаниях, многообразен и отражает широкий спектр актуальных проблем изучения русской литературы XIX в., развития переводческой традиции, биографии Грибоедова и его современников, историко-культурных контекстов грибоедовской эпохи. Ряд докладов был посвящен обсуждению тем, имеющих практическую направленность и связанных с вопросами преподавания, музеефикации комплекса усадьбы Хмелита и территории музея-заповедника, развития межмузейного сотрудничества.

Новые контексты интерпретации и междисциплинарные подходы к изучению наследия Грибоедова продемонстрировали пленарные и секционные доклады Д.Б. Терешкиной, М.В. Скороходова, А.Е. Новикова, Н.Г. Комар, Е.В. Аблогиной, К.А. Поташовой, А.Г. Коваленко и П.В. Пороль.

В докладе д-ра филол. наук, проф. Новгородского филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации **Д.Б. Терешкиной** (Великий Новгород) были охарактеризованы многообразные формы и способы коммуникации Грибоедова в переписке с друзьями, родственниками и официальными лицами. На основании анализа его частных писем высказываются наблюдения относительно богатства речевых средств, широкого спектра выраженных адресантом эмоций, обширного круга затрагиваемых тем, внелингвистических параметров создания того или иного письма – факторах, которые отразились в текстах писем и стали неперменной частью посланий Грибоедова.

Канд. филол. наук, ст. науч. сотр. Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН **М.В. Скороходов** (Москва) отметил, что богатая событиями усадебная жизнь нашла отражение в литературном наследии Грибоедова, который стоит у истоков формирования «усадебного топоса» в отечественной словесности. Грибоедов был прекрасно осведомлен об особенностях усадебного мира – жил в родовой усадьбе Хмелита, гостил в усадьбах С.Н. Бегичева и переехавшей в имение мужа сестры. Как характерный пример «усадебного текста» в докладе был охарактеризован «отрывок из письма южного жителя» – «Загородная поездка» (1826).

Коллизию отвергнутой / неразделенной любви в контексте семейно-брачных отношений в дворянском обществе первой половины XIX в. рассмотрел канд. филол. наук, доц. Череповецкого государственного университета **А.Е. Новиков**. Докладчик указал на целый ряд ситуаций периода так называемого «дворянского домостроя», напоминающих описанную в «Горе от ума», многие из которых нашли воплощение и в литературе указанного периода: в пушкинском «Евгении Онегине», в повестях А.А. Бестужева-Марлинского «Вечер на бивуаке» и «Испытание», Е.А. Баратынского «Перстень» и др.

О семейной проблематике в комедии Грибоедова «Горе от ума» говорила также канд. филол. наук, доц. Казанской православной академии, директор Культурного центра им. А.С. Пушкина **Н.Г. Комар**. «Мысль семейная», выраженная на идейно-образном и сюжетном уровнях, раскрыва-

ется ярче всего в образах основных персонажей, анализ которых был предложен.

Рассмотреть переводную и оригинальную драматургию Грибоедова как некую семиосферу ума предложила канд. филол. наук, доц. Национального исследовательского Томского государственного университета **Е.В. Аблогина** в докладе о генезисе и национальном своеобразии концепта *ум* в драматургии Грибоедова. Воплощенные в тексте семантические универсалии художественного мышления Грибоедова дают возможность говорить о цельной концептуальной программе в творчестве драматурга, отражающей всеохватность его личности.

К стихотворению Грибоедова «Хищники на Чегеме» обратилась канд. филол. наук, доц. Московского государственного областного университета **К.А. Поташова**. Объектом анализа стала поэтика живописной изобразительности, сложившаяся в «кавказских текстах» Грибоедова. Трактую кавказский конфликт в визуально-символической оправе, Грибоедов сближает пейзажный жанр и батальную сцену, намечает реалистическую традицию изображения Кавказа, впоследствии развитую М.Ю. Лермонтовым.

Несколько неожиданным, но актуальным стало рассмотрение генезиса образа Китая в творчестве Грибоедова, предложенное в докладе д-ра филол. наук, проф., зав. кафедрой Российского университета дружбы народов А.Г. Коваленко (Москва) и аспирантом этого университета П.В. Пороль. В комедиях «Горе от ума», «Молодые супруги» и «Притворная неверность» ими был рассмотрен ряд образов, обнаруживающих связь с китайской культурой (китайский театр теней, карточная игра макао и пр.).

Об особенностях и ранее неизвестных фактах зарубежной рецепции Грибоедова говорили в своих докладах Н.А. Тархова, А.С. Шолохова, С.С. Ваулина и Л.В. Коковина, М. Каратоццо, Т.В. Сивова и Н. Калаша.

Составитель «Летописи жизни и творчества А.С. Грибоедова. 1790–1829» (М., 2017), независимый исследователь **Н.А. Тархова** (Москва) представила доклад о политической ангажированности восприятия первого перевода Грибоедова в Великобритании (1857). О переводе Н.Д. Бенардаки также говорила канд. филол. наук, ст. науч. сотр. Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН **А.С. Шолохова** (Москва), которая прокомментировала переводческую стратегию и связанные с ней жанровые трансформации в рамках бытовавшей в середине XIX в. переводческой традиции. Д-р филол. наук, проф. Балтийского федерального университета им. И. Канта **С.С. Ваулина** (Калининград) и канд. филол. наук, доц. того же университета **Л.В. Коковина** также обратились к англоязычным переводам «Горя от ума» – в аспекте выражения субъективно-модальных значений уверенности / неуверенности.

Профессор Государственного университета «Альдо Моро» **М. Каратоццо** (M. Caratozzolo, Бари, Италия) охарактеризовал специфику переводческой и научной рецепции Грибоедова в Италии, рассказал о создающейся библиографии произведений Грибоедова и публикаций о нем на итальянском языке.

Через призму крупнейших белорусских СМИ на личность и творчество Грибоедова предложила посмотреть канд. филол. наук, доц. Гродненского государственного университета им. Янки Купалы **Т.В. Сивова** (Гродно, Беларусь).

Преподаватель университета Аль-Захра, аспирант Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина **Н. Калаши** (N. Kalashi, Иран) показала в исторической перспективе восприятие Грибоедова в Иране, отметила первый и пока единственный полный перевод «Горя от ума» на фарси, а также охарактеризовала факторы, определяющие новый этап рецепции, начавшийся с 1990-х гг.

Комедия «Горе от ума» как прецедентный текст русской культуры получила подлинно междисциплинарное осмысление. В рамках литературоведческой парадигмы к ней обратился д-р филол. наук, проф. Тверского государственного университета **Ю.М. Никишов**. В своем докладе он продемонстрировал следы первоначальной формы комедии «Горе от ума», задуманной как сценическая поэма, в ее окончательном тексте. Канд. филол. наук, зав. каф. русской и зарубежной литературы Саратовского национального исследовательского государственного университета им. Н.Г. Чернышевского **Ю.Н. Борисов** отметил «странные сближения» – реминисценцию «Горя от ума» у С.Л. Франка.

Искусствоведческое и культурологическое прочтение комедии предложила канд. ист. наук, ст. науч. сотр. Государственного исторического музея **Е.М. Букреева** (Москва), которая представила всеобщему вниманию эскизы костюмов художника русского зарубежья Николая Зарецкого к комедии Грибоедова «Горе от ума». Театроведческий дискурс в обсуждении грибоедовской комедии был предложен канд. пед. наук, доц. Смоленского института искусств **О.Н. Хакимулиной**.

Дидактический фокус отличал доклады канд. филол. наук, доц. Елецкого государственного университета **Н.Д. Есиковой** о восприятии «Горя от ума» современными школьниками и канд. филол. наук, преподавателя Военной академии радиационной, химической и биологической защиты им. маршала Советского Союза С.К. Тимошенко Минобороны России **А.А. Алексеевой** (Кострома), которая рассмотрела перспективность изучения комедии Грибоедова как страноведческого и культурологического источника на занятиях русским языком как иностранным в военном вузе.

Группа докладов была связана с вопросами влияния грибоедовского наследия на творчество его современников и писателей более позднего времени. В этой связи заслуживают внимания выступления М.Г. Альтшуллера, Т.Н. Жужгиной-Аллахвердян, Д.В. Бутеева и Е.Ю. Кнорре.

Доктор филол. наук, почетный проф. Питтсбургского университета **М.Г. Альтшуллер** (M. Altshuller, США) рассмотрел связь творчества Грибоедова («младшего архаиста», по определению Ю.Н. Тынянова) с идеями, настроениями, идеологией «старших архаистов» – А.С. Шишкова и Г.Р. Державина. Совпадает их отношение к Н.М. Карамзину и В.А. Жуковскому, борьба с западничеством, постулирование особого пути развития

России. В то же время если «старшие архаисты» ориентировались на монархические и крепостнические традиции, то «младшие» видели особый путь России во внимании к средневековым традициям городов-республик Новгорода и Пскова.

Доктор филол. наук, доц. Горловского института иностранных языков и Донбасского государственного педагогического университета **Т.Н. Жужгина-Аллахвердян** показала, что романтический образ Грибоедова вырисовывается в творчестве его современников, близких друзей и единомышленников. Его личность и судьба запечатлены в элегиях В.К. Кюхельбекера «Грибоедову» (1821), «Памяти Грибоедова» (1829), «Участь русских поэтов» (1845) и др. В «Элегии на смерть Грибоедова» (1829) А.И. Одоевского воплощен трагический образ поэта и друга, отданного на заклятие «под иными небесами». Сокрушаясь о трагической смерти Грибоедова, названные поэты сетовали на коварную судьбу, не благоволящую служителю поэзии, пророку свободы и провидцу.

Кандидат филол. наук, доц. Смоленского государственного института искусств **Д.В. Бутеев** (Смоленск) показал, что пьеса Е.П. Ростопчиной «Возврат Чацкого в Москву» скорее карикатура, нежели художественное исследование жизни, при ряде достоинств (поэтическое мастерство, афористичность) ее образы и сцены в основном психологически поверхностны и нежизненны.

Кандидат филол. наук, преподаватель Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета **Е.Ю. Кнорре** (Москва) показала, что И.А. Гончаров включает Чацкого в типологию вечных образов правдоискателей. Вторжение Чацкого в иллюзорный мир «фамусовского общества» уподобляется Гончаровым борьбе Дон Кихота и Гамлета с призраками – иллюзиями нашего «я», действия Чацкого осмысливаются в сократическом сюжете прозрения – освобождения от слепоты в свете открывшегося сквозь метаморфозу «милльона страданий» нового зрения.

В выступлениях И.С. Юхновой и Е.Г. Падериной было продемонстрировано влияние комедии «Горе от ума» на русскую литературную традицию.

Доктор филол. наук, проф. Национального исследовательского Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского **И.С. Юхнова** охарактеризовала «грибоедовский» элемент в творчестве М.Ю. Лермонтова, который формировал свою драматургическую систему с ориентацией на новации Грибоедова. В подтверждение высказанного тезиса была рассмотрена драма «Станный человек», для которой характерны прямые отсылки к комедии Грибоедова, изображение похожей на Чацкого личности, схожесть типа конфликта, характера сюжета, а в репликах героев о происходящих вне сцены событиях воссоздаются ситуации из «Горя от ума». Драма «Маскарад» была рассмотрена в контексте комедии «Горе от ума»: типичный герой эпохи находится в тех же отношениях с обществом, что и Чацкий.

Доктор филол. наук, вед. науч. сотр. Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН, доц. **Е.Г. Падерина** (Москва) показала, что комедия Грибоедова разнообразно – в формировании комедиографической поэ-

тики, мотивах, характерах и идеях – отозвалась в творчестве Гоголя. Это был литературный диалог с предшественником – частью «прямой», частью опосредованный общей дискуссионностью художественного и критического восприятия «Горя от ума» современниками обоих авторов. У Гоголя со значением ума в русской жизни связан целый пучок мотивов, образующих комедийные коллизии (умный – дурак и др.), а оценочная палитра выстроена сообразно многозначности понятия *ум*. Базовую часть мировоззрения многих комедийных персонажей Гоголя можно обозначить тезисом Ихарева «ум – великая вещь» («Игроки»). В «Выбранных местах из переписки с друзьями» Гоголь, обращаясь к грибоедовской комедии, высказывается о ее главном герое и о произведении в целом.

Грибоедов был не только драматургом, но и государственным деятелем, самоотверженно защищавшим интересы России дипломатом. В связи с этим особое внимание исследователей его биографии и творчества вызвали доклады М.В. Строганова, С.Н. Дмитриева, О.А. Коротковой (Игнатовой), Ф.И. Мелвилл, Д.Р. Дэвиса раскрывающие историко-политические контексты грибоедовской эпохи.

Доктор филол. наук, проф., вед. науч. сотр. Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН **М.В. Строганов** (Москва) рассмотрел представления Грибоедова об Армении и контексты его взаимоотношений с армянским народом. Грибоедов упоминает Армению дважды, и оба раза как географическую и историческую территорию. Исполняя положения Гюлистанского (1813) и Туркманчайского (1828) договоров он обеспечил возвращение на родину депортированных армян.

Кандидат ист. наук, главный редактор издательства «Вече» **С.Н. Дмитриев** (Москва) остановился на анализе документов из Архива внешней политики Российской империи, касающихся дипломатической деятельности Грибоедова.

Заведующая сектором Государственного Эрмитажа **О.А. Короткова (Игнатова)** (Санкт-Петербург) рассмотрела устройство и состав Азиатского департамента при Грибоедове, уделив особое внимание его современникам, служившим в департаменте и оставившим след в русской культуре.

Кандидат филол. наук, директор Пемброкского Центра иранистики Кембриджского университета **Ф.И. Мелвилл** (F. Melville, Великобритания) рассказала о подарке принца Хосрова Грибоедову – рукописи «Семирамида» поэта-мистика XV в. Абдуррахмана Джамии, на форзаце которой сохранился автограф дарителя: «Милому другу моему Грибоедову на память от Хосров мирзы в месяц ша'бан 1243 года» (февраль 1828 года). Уникальный документ хранится в Тартуском университете.

Член Совета Royal Asiatic Society **Д.Р. Дэвис** (D.R. Davis, Лондон, Великобритания) рассказал о пребывании А.С. Пушкина и Грибоедова на Кавказе в 1829 г., в историческом аспекте осветив деятельность русских поэтов, волею судеб оказавшихся в этом регионе.

Для изучения биографии и наследия Грибоедова актуально обращение к материалам, характеризующим жизнь русской провинции грибоедовского

времени, что позволяет по-новому взглянуть на систему создаваемых им образов, прояснить круг его общения, особенности быта смоленского и владимирского дворянства, к которому принадлежало несколько поколений Грибоедовых. В этой связи были актуальны доклады Я.В. Леонтьева, Э.В. Фроловой, Т.А. Егеревой, Е.Л. Сосниной, Н.А. Голик, Н.Г. Гурской, Л.Ф. Плиско, К.Н. Степанова, А.И. Макарова, Е.В. Алехиной.

Доктор ист. наук, проф. Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова **Я.В. Леонтьев** представил обзор дел III Отделения об оппозиционном смоленском дворянстве грибоедовского времени, в частности, связанных с попыткой создания Смоленской управы Союза благоденствия, в результате которой в тайное общество был принят ельнинский предводитель дворянства, отставной генерал П.П. Пассек. Были приведены материалы об отставном штабс-капитане, авторе воззвания «Русского к Отечеству» С.К. Кушлянском, арестованном осенью 1828 г. в Смоленске.

Кандидат ист. наук, директор Историко-краеведческого музея Ковровского района **Э.В. Фролова** (Ковров Владимирской обл.) поделилась находками, связанными с историей владимирской ветви рода Грибоедовых, которая прослеживается с первой половины XVII до середины XIX в. и включает 8 поколений и 34 представителя.

Кандидат ист. наук, ст. науч. сотр. Государственного музея-усадьбы «Остафьево» – «Русский Парнас» **Т.А. Егерёва** (Остафьево Московской обл.) на основе неопубликованных писем 1805–1806 гг. княжны Е.А. Вяземской к брату П.А. Вяземскому раскрыла особенности быта и нравов московского дворянства грибоедовской эпохи.

Кандидат филол. наук, гл. науч. сотр. Государственного музея-заповедника М.Ю. Лермонтова **Е.Л. Соснина** (Пятигорск Ставропольского края) остановилась на фактах биографии Н.В. Сушкова – товарища Грибоедова по Благородному пансиону. Директор Унечского краеведческого музея **Н.А. Голик** (Унеча Брянской обл.) поделилась исследованиями, касающимися другого приятеля драматурга – участника четверной дуэли А.П. Завадовского. Член Союза краеведов России **Н.Г. Гурская** (Москва) познакомила участников конференции с материалами о владениях дворян Белкиных – соседей Грибоедовых по Вяземскому уезду Смоленской губернии. Кандидат хим. наук, член Союза писателей России, член Общества изучения русской усадьбы **Л.Ф. Плиско** (Москва) рассказала об одном из создателей парка в усадьбе Воронино. Кандидат экон. наук, член-соучредитель Общества изучения русской усадьбы **К.Н. Степанов** (Москва) осветил взаимоотношения Грибоедова с балериной Императорского Большого театра Е.А. Телешевой. Ведущий редактор издательства «Пашков дом» при Российской государственной библиотеке **А.И. Макаров** (Москва) поделился новыми материалами, раскрывающими родственные связи Лыкошиных и Жегаловых. Хранитель музейных предметов Музея М.А. Булгакова **Е.В. Алехина** (Москва) представила комплексный анализ «Грибоедовской Москвы» М.О. Гершензона в контексте русской истории XX в.

Отдельного рассмотрения заслуживают доклады, посвященные вопросам сохранения памяти о Грибоедове, в том числе восстановлению и музеефикации родовой усадьбы Грибоедовых в селе Хмелита, – выступления М.В. Строганова и А.А. Филипповой, Г.А. Зайцевой, К.И. Шадчнева, Е.В. Семенищевой, М.М. Красновой, представителей Смоленска.

Доктор филол. наук, проф., вед. науч. сотр. Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН **М.В. Строганов** и зам. генерального директора Государственного историко-культурного и природного музея-заповедника А.С. Грибоедова «Хмелита» **А.А. Филиппова** охарактеризовали подвижническую деятельность создателя и первого директора единственного в России музея-заповедника Грибоедова В.Е. Кулакова (1944–2019). Он разработал проект реставрации родового гнезда Грибоедовых и при поддержке П.Д. Барановского осуществил возрождение уникального памятника русской усадебной культуры в селе Хмелита. А.А. Филиппова в отдельном выступлении поделилась сведениями о грибоедовских мероприятиях XIX–XX вв., которые, как правило, были приурочены к юбилеям со дня его рождения и гибели.

Кандидат биол. наук, доц. Российского государственного гуманитарного университета **Г.А. Зайцева** (Москва) предложила проект создания в музее-заповеднике «Хмелита» историко-экологической тропы, предполагающей восстановление четырехкилометрового отрезка исторической дороги, соединявшей Хмелиту и Григорьевское.

Аспирант Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова **К.И. Шадчнев** (Москва) рассказал об истории создания в Москве первого памятника Грибоедову. Зав. экспозиционно-выставочным отделом Государственного Бородинского военно-исторического музея-заповедника **Е.В. Семенищев** провела параллели между судьбами и юбилеями Грибоедова и М.М. Тучкова. Зав. отделом «Дом И.С. Остроухова в Трубниках» Государственного музея истории российской литературы им. В.И. Даля **М.М. Краснова** (Москва) поделилась опытом реализации современных экспозиционных проектов в рамках концепции «Автор в контексте эпохи». Ряд докладов, посвященных усадьбе «Хмелита», ее истории и перспективам развития, представили участники конференции из Смоленского государственного института искусств: канд. пед. наук, зав. кафедрой **Е.С. Мертенс**, студенты **Я.В. Камянская**, **И.В. Крамаренко** и **А.В. Сурков**.

Также в программу были включены выступления д-ра филол. наук, проф., вед. науч. сотр. Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН **С.А. Фомичева** (Санкт-Петербург), издателя **К.Т.Ф. Джонсона** (С.Т.Ф. Johnson, Лондон, Великобритания), канд. ист. наук, ассоц. сотрудника Института всеобщей истории РАН **М. Талалая** (М. Talalay, Милан, Италия), д-ра филологии, проф. Университета Огайо **А. Бринтлингер** (A. Brintlinger, США).

Научная часть юбилейных мероприятий завершилась подведением итогов конференции. Были отмечены высокий уровень прозвучавших докла-

дов, актуальность и новизна представленных для обсуждения проблем. Развернутые аннотации докладов доступны на сайтах организаторов (khemelita.com; imli.ru). По итогам конференции, начавшей юбилейный год Грибоедова, который широко отмечается не только в России, но и за ее пределами, и явившейся заметным событием в научной и культурной жизни Смоленского региона, планируется издание очередного «Хмелитского сборника».

Griboyedov and His Epoch: An Overview of the International Conference

Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya – Tomsk State University Journal of Philology. 2020. 67. 303–312. DOI: 10.17223/19986645/67/16

Maxim V. Skorokhodov, M. Gorky Institute of World Literature of Russian Academy of Sciences (Moscow, Russian Federation). E-mail: msk2002@rambler.ru

Evgeniia V. Ablogina, Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation). E-mail: e.ablogina@gmail.com

Keywords: Aleksandr Griboyedov, Museum Preserve Khmelita, reception, translation, interpretation, creativity.

The article reviews the reports delivered at the International Conference *Griboyedov and His Epoch* dedicated to the 225th anniversary of the writer, musician and diplomat's birth and the 25th anniversary of the Aleksandr Griboedov Museum. The event was organised by the Griboyedov State Historical, Cultural and Nature Museum Preserve Khmelita and the M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences and held on January 15–17, 2020, in the village of Khmelita, Vyazemsky District, Smolensk Oblast. The anniversary conference reflected modern trends and summarised certain results in Griboyedov studies, gave particular consideration to the issues of his heritage reception both in Russia and abroad, of the development of the related translation tradition, of the study of his contemporaries' biographies, and of historical and cultural contexts of the epoch. The thematic scope of the conference was broad so that topics would span the 19th-century Russian studies spectrum from research on Griboyedov to translation traditions and wide historical and cultural contexts. Many of the reports resulted from studies of materials and sources that had not previously been objects of special consideration. Thoughts for future research and demand for establishing the fate of the documents that were in Griboyedov's possession in the last days of his life were shared at the plenary and breakout sessions. In this regard, further search (primarily in the historical archives of Iran and the UK) was resolved to be imperatively required. New major projects of the anniversary year related to popularising Griboyedov and his heritage were also brought for discussion. One of them, A Bow to Griboyedov, united largest museums of Russia, public and cultural organisations, cultural and art professionals, and allowed creating a series of exhibitions that reveal Griboyedov's personality and his activities through such prisms as the events of the 1812 Patriotic War, relations between Russia and the East, Russian diplomacy in general, and the antinomies of Moscow and Saint Petersburg. The participants of the conference were literary scholars, linguists, historians, museologists, cultural studies scholars, local history experts representing numerous regions of Russia (the cities of Moscow, Saint Petersburg, Veliky Novgorod, Kazan, Kaliningrad, Kostroma, Saratov, Tver, Tomsk; Stavropol Krai, Bryansk, Vladimir, Vologda, Lipetsk, Moscow, Nizhny Novgorod, and Smolensk Oblasts), as well as guests from Belarus, the UK, Iran, Italy, the USA, and Ukraine. All abstracts are available on the organisers' websites (khemelita.com; imli.ru). The conference started Griboyedov's anniversary year that is widely celebrated in Russia and beyond, and is a particularly notable event in the Smolensk region. The conference will rationally result in publishing a new issue of *Khemelitsky Sbornik* [Khmelita Proceedings].